

Wychodzi w sobotę każdego tygodnia w objętości co najmniej jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 zł., półrocznie 2 zł. w państwie austriackiem.

W Rosji rocznie 5 rubli srebr. w W. Księstwie Poznańskim 3 talary.

ROLNIK

ORGAN URZĘDOWY

c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA” ul. Słowackiego l. 8. II. piętro.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 10 ct. od wiersza drukowanym. Dla członków Towarzystwa gospodarskiego liczy się połowę ceny.

Manuskryptów nieumieszczonych nie zwraca się. Reklamacye uwzględnia się tylko do wyjścia numeru następnego.

TREŚĆ: Jubileuszowe Walne Zgromadzenie c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego. — Istota i obliczanie czystego dochodu w gospodarstwie wiejskiem. — O uprawie maku. Dokończenie. — Reproduktry zbożowe oraz korzyści z nich dla rolnictwa. (Z „Ziemianina”). (Dokończenie). — Ogłoszenia.

JUBILEUSZOWE WALNE ZGROMADZENIE

c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego.

Walne Zgromadzenie jubileuszowe celem obchodu 50-letniego istnienia c. k. gal. Towarzystwa gospodarskiego — na które powołani są w myśl §. 27. statutu nie tylko delegaci wybrani i Prezesowie Oddziałów jako delegaci — ale także wszyscy Członkowie Towarzystwa — odbędzie się 12. i 13. września b. r. we Lwowie w hali koncertowej na placu powszechnej Wystawy krajowej.

Program tegoż Zgromadzenia ustanawia się następujący:

Dnia 12. września 1894.

1. O godzinie 9. rano uroczyste nabożeństwo w katedrze obrz. łac., a o godz 11. pierwsze jubileuszowe posiedzenie, zagajone przemową księcia Prezesa.
2. Odczytanie pism gratulacyjnych i telegramów.
3. Pogląd na dzieje 50-letnie Towarzystwa (dr. Tadeusz Pilat).
4. Zamknięcie posiedzenia jubileuszowego.

Dnia 13. września 1894.

1. Referat Wgo Dawida Abrahamowicza: O stosunkach ekonomicznych w kraju naszym ze szczególnem uwzględnieniem kwestyi zbytu płodów rolniczych.
2. Referat Wgo Stanisława Brykczyńskiego: Krótki rys działalności Towarzystwa gospodarskiego w kierunku podniesienia chowu inwentarzy.
3. Referat Wgo Stanisława Chruszczewskiego: Dotychczasowy postęp w kraju na polu melioracyj trzecieordynych i wnioski dążące do rozwinięcia szybszego i obszerniejszego działania.
4. Referat Wgo Józefa Gizowskiego: Pogląd na uprawę i handel chmielu i środki do ich podniesienia.
5. Referat Wgo Jana Biedronia: O potrzebie i środkach rozwoju mleczarstwa w Galicyi.

Wieczorem o godz. 6. uczta wspólna w hali koncertowej na Wystawie.

Członkowie Towarzystwa biorący udział w Zgromadzeniu złożą na **kartę uczestnictwa** kwotę **10 zł.** w biurze Towarzystwa ul. Słowackiego l. 8, za co otrzymają:

1. Wstęp przez dnie obydwu na Wystawę
2. Książkę jubileuszową zawierającą pamiątnik Towarzystwa.
3. Udział we wspólnej uczcie.

Lwów dnia 21. sierpnia 1894.

Z Komitetu c. k. galic. Towarzystwa gosp.
ul. Słowackiego l. 8.

Prezes.
Adam ks. Sapieha.

Sekretarz.
Feliks Skrochowski.

ISTOTA I OBLICZANIE CZYSTEGO DOCHODU

w gospodarstwie wiejskiem.

Napisał Karol Filipowicz.

I.

Dochód czysty z każdego wogóle przedsiębiorstwa otrzymany z odjęcia kosztów produkeyi od dochodu ogólnego (brutto) wytwarza się — jak wiadomo — przez wzajemne współdziałanie trzech czynników: przyrody, kapitału i pracy. Jeżeli wszakże część pracy w danem przedsiębiorstwie wykonywana jest przez płatnych robotników i oficjalistów, to z punktu widzenia przedsiębiorcy zastąpioną ona zostaje w produkeyi przez kapitał. Tym sposobem w wytworzeniu czystego dochodu współdziałać będą tylko: przyroda, kapitał oraz praca osobista przedsiębiorcy.

Lubo żaden z tych czynników nie może sam przez się wytworzyć dochodu, lecz ponieważ każdy z nich jest równie niezbędnym przy jego tworzeniu, przeto też każdy

musi mieć w niem odpowiedni udział, wielkość zaś tego udziału zależeć będzie od siły, z jaką każdy czynnik współdziała w produkcji, a więc — od rozmiarów jego wartości.

Jako rezultat tego współdziałania wszystkich czynników produkcji, dochód czysty zawierać w sobie musi wyniki poszczególnych udziałów owych czynników; wskutek tego zaś składać się on będzie z trzech części:

- 1) przypadającej na udział przyrody (renta gruntowa),
- 2) przypadającej na udział kapitałów produkcyjnych stałych i obiegowych (dochód z kapitałów = procent),
- 3) przypadającej na udział pracy osobistej gospodarza (zysk czysty).

Wysokość renty gruntowej daje się oznaczyć w pewnem przybliżeniu z ceny, a przeto z wartości posiadłości ziemskiej. Sposób oznaczenia drugiej i trzeciej części dochodu czystego, a mianowicie: dochodu z kapitału i zysku czystego wymaga już szerszego umotywowania.

Jedno z najważniejszych praw ekonomii rolniczej orzeka, że korzyści, osiągane z użycia kapitału w produkcji gospodarczej stają się tem mniejsze, im większą jego ilość włożono już przedtem w gospodarstwo. W miarę więc coraz większych nakładów, dochód z kapitałów będzie stosunkowo coraz mniejszy. Z tej samej przyczyny pewna forma kapitału znajdującego się już w zbyt wielkiej ilości (np. w maszynach rolniczych) przynosić musi mniejszy stosunkowo dochód, niż inny kapitał, stosowany dotychczas w mniejszej obfitości (np. nawóz).

Oznaczenie więc granicy, do której gospodarz posuwać winien nakłady w produkcji, jest niezmiernie ważnem; granica ta zaś zależeć będzie od stosunku pomiędzy dochodem z kapitału a ceną jego użycia, czyli wynagrodzenia, jakie użytkujący z kapitału opłaca w postaci procentu wierzycielowi. Im wyższą będzie ta cena, tem mniejszym być musi nakład kapitału, gdyż zbytne powiększenie tego ostatniego dałoby już dochody stosunkowo mniejsze, aniżeli wynosi owa wysoka cena użycia kapitału. Przeciwnie zaś, jeśli ta ostatnia jest niska, wówczas korzystnym się staje większy jego nakład, bo chociaż każda nowa podwyżka nakładu przyniesie mniejszy stosunkowo dochód, to wszakże zdoła on jeszcze pokryć z korzyścią ową bardzo niską cenę.

Granica więc, do której posuwać należy nakłady kapitału w produkcji rolniczej, znajduje się zawsze w tym punkcie, gdzie dochód z kapitału zrównywa się z ceną jego użycia czyli z procentem należnym kapitałowi.

W procencie tym mieści się jednak zwykle nie tylko samo wynagrodzenie właściciela kapitału za użycie tego ostatniego do produkcji, lecz nadto wynagrodzenie za ryzyko, na jakie kapitał narażonym być może. To ostatnie zależy od natury przedsięwzięcia, w którym kapitał użyty zostaje, oraz od sposobów zabezpieczenia własności wierzyciela, znajdującej się w ręku dłużnika. Druga zaś część procentu, stanowiąca właściwie wynagrodzenie właściciela kapitału za użycie tego ostatniego, czyli będąca właściwą ceną targową kapitałów, zależy wyłącznie

(jak wszystkie ceny) od stosunku podaży kapitałów do ich zapotrzebowania i wyraża się u nas przecięciową cyfrą 4 do 5%. Cyfra ta, powtarzam, wyraża tylko normalną stopę procentową bez uwzględnienia jakiegokolwiek ryzyka, gdy bowiem ryzyko to istnieje, wówczas procent liczony od kapitału może nawet kilkakrotnie przewyższać tę normalną stopę procentową.

Ponieważ — jak powiedzieliśmy — granica, do której posuwać należy nakłady kapitału w produkcji rolniczej znajduje się zawsze w tym punkcie, gdzie dochód z kapitału zrównywa się z ceną jego użycia, przeto w dobrze urządzonej gospodarstwie, tj. tam, gdzie użyta jest odpowiednia ilość kapitału, dochód z niego musi być mniej więcej równy normalnej stopie procentowej plus ryzyko. Na tej zasadzie cyfrę wyrażającą normalną stopę procentową wraz z ryzykiem, poczytujemy też za cyfrę wyrażającą normalny dochód z kapitału.

Przy rozdziale więc dochodu czystego na części składowe (rentę gruntową, procent z kapitału i zysk czysty) przyjmować musimy do rachunku tylko ów normalny dochód (równy stopie procentowej plus ryzyka) bez względu, czy rzeczywisty dochód z pewnej formy kapitału użytego w gospodarstwie, jest wyższym lub niższym od owej normy. W pierwszym bowiem razie różnica ta pochodzić będzie z wyjątkowej trafności w zastosowaniu przez gospodarza kapitału do produkcji i ujawni się w należytej jego zdolnościom podwyżce „czystego zysku“; w drugim wypadku różnica ta będzie wynikiem popełnionego w urządzeniu gospodarstwa błędu i wystąpi jako strata w owej ostatniej części czystego dochodu.

Wysokość ryzyka, jakie wchodzi w skład procentu, obliczanego dla różnych kapitałów w gospodarstwie, jest bardzo ważną, zależnie od natury tychże; dlatego też i procent od tych kapitałów nie jednakowo rachować musimy. I tak: kapitały stałe, reprezentowane przez budynki, melioracje, maszyny, narzędzia itp. ulegają mniejszemu niebezpieczeństwu i dla tego mniejsze odsetki liczymy tu na ryzyko; przeciwnie, kapitał mieszczący się w inwentarzu żywym, narażony jest na ryzyko daleko większe. Nareszcie kapitały obiegowe, użyte w produkcji gospodarskiej, przechodzą często wiele różnych form, zanim w ostateczny zamienia się produkt, ulegają największemu ryzyku, gdyż w każdej swej postaci przejściowej narażone być mogą na stratę. Tak np. kapitał użyty na zapłatę robotnika uprawiającego rolę pod zasiew, ponieść może pewien uszczerbek z powodu złego wykonywania tej uprawy, zbiccia roli przez nawałnicę, lub zbytniego zeschnięcia przed siewem, złego zejścia posianych tam następnie roślin, uszkodzenia ich przez owady lub choroby pasożytnicze z powodu nieprzyjanych wpływów atmosferycznych podczas wzrostu albo sprzętu, niskich cen targowych na wyprodukowane ziarno, ewentualnych strat przy jego przechowaniu itd. Ponieważ zaś przy obliczaniu czystego dochodu z całości produkcji gospodarczej nie uwzględniamy tych wszystkich przejść kapitału obiegowego, lecz przyjmujemy go jako jednorazowy

nakład zwracający się po upływie roku, przeto wysokość ryzyka, na jakie jest on narażonym nie może być ściśle oznaczona, gdyż zależy ona właśnie od natury owych różnych form przejściowych kapitału, dla tego ryzyka przyjąć więc musimy tylko cyfrę podawaną na zasadzie prawdopodobnych przypuszczeń przez różnych autorów, wahającą się pomiędzy 7 a 9⁰/₁₀₀, która wraz z normalną u nas stopą procentową uczyni 10—14⁰/₁₀₀, czyli średnio 12⁰/₁₀₀ całkowitego procentu, właściwego sumie kapitałów obiegowych w gospodarstwie.

Zależnie od wzajemnego stosunku pomiędzy wielkością różnych form kapitałów stałych i obiegowych, użytych do produkcji gospodarczej, cyfra wyrażająca w przecięciu ryzyko, na jakie narażona jest ogólna suma tych wszystkich kapitałów, musi być niejednakową w różnych gospodarstwach. Dla oznaczenia zatem normalnego dochodu od kapitałów (czyli całkowitego procentu wraz z ryzykiem), niepodobna postawić stałej cyfry, lecz w każdym wypadku należy obliczać oddzielnie kapitały nieruchome (w melioracjach i budowlach), kapitały w inwentarzu, a następnie kapitały obiegowe.

W każdym jednak razie ten całkowity procent od ogólnej sumy kapitałów użytych w produkcji rolniczej, musi być znacznie wyższym od zwykłej stopy procentowej w kraju, gdyż do tej ostatniej przybywa jeszcze owo przeciętne ryzyko. Jeżeli zatem w praktyce widzimy, iż część dochodu czystego, jaka pozostała po potrąceniu renty gruntowej, przewyższa jeszcze zwykłą stopę procentową (wynoszącą w tutejszym kraju, jak powiedzieliśmy, 4—5⁰/₁₀₀), to owej przewyżki nie należy przeto uważać w całości za „czysty zysk“ z przedsiębiorstwa rolniczego, znaczna jej część bowiem stanowi równoważnik owego ryzyka, czyli wynagrodzenie za straty w kapitale, jakie gospodarz istotnie poniósł przy produkcji, lub też „fundusz rezerwowy“ na wypadek strat, jakie ponieść on może w przyszłości. W kwocie na to ryzyko corocznie potrącaney widzieć więc należy tylko przecięciowy zwrot części substancyi kapitału, straconej, lub mogącej być straconą.

Jeżeli gospodarz trafnie i umiejętnie stosuje kapitały swoje do produkcji, to jest, jeżeli używa ich w najodpowiedniejszych rozmiarach i formach, a przeto podnosząc z jednej strony dochód brutto, z drugiej zaś zniżając o ile możliwości kosztu produkcji, osiąga tak wysoki dochód czysty, iż ten wystarcza nietylko na pokrycie renty gruntowej oraz normalnego procentu od kapitałów, wyrażonych we właściwych (a więc obejmujących odpowiednie ryzyko) odsetkach, ale nadto wykazuje pewną nadwyżkę, wówczas nadwyżka ta, jako wynik samego tylko uzdolnienia i własnej pracy gospodarza, stanowić będzie słusznie jej wynagrodzenie. Wynagrodzenie to, będące ostatnią częścią składową dochodu czystego, pozostałą po potrąceniu z niego renty gruntowej i procentu od kapitałów, nazwalibyśmy „czystym zyskiem“ z przedsiębiorstwa rolniczego.

Pierwiastki „zysku czystego“ znajdujemy we wzmiankowanych poprzednio przewyżkach rzeczywistego dochodu z tej lub owej formy kapitałów, ponad właściwy dla każdej z tych ostatnich procent. Zaznaczyliśmy tam również i pier-

wiastki strat z produkcji gospodarczej, tkwiące w niedoborach, jakie okazują się, gdy rzeczywisty dochód od pewnej formy kapitału nie wystarczy na pokrycie owego właściwego jej procentu.

Ostateczny rezultat tych poszczególnych zysków i strat, wyrażający się w ogólnej różnicy pomiędzy wielkością całkowitego dochodu czystego a sumą dochodów należnych ziemi i kapitałowi, może przeto stanowić albo ilość dodatnią albo ujemną; w pierwszym wypadku wyrazi się jako „zysk“, w drugim — jako „strata“ z całości przedsiębiorstwa rolniczego.

Przy dobrem urządzeniu gospodarstwa, to jest tam, gdzie wszystkie czynniki produkcji zastosowane są w odpowiednich postaciach i odpowiednich rozmiarach, zysk ten, ogólnie biorąc, istnieć musi jako wynagrodzenie osobistej działalności gospodarza. Gdyby bowiem dochód czysty wystarczał tylko na pokrycie dochodu z ziemi i z kapitałów użytych w produkcji, w takim razie ani właściciel ani dzierżawca, nie mieliby żadnego powodu umieszczać kapitałów swoich w gospodarstwie. Nie mniejszy bowiem dochód osiągnęliby oni mogli z wartości swojego mienia, użytego w inny sposób (np. zamienionego na gotówkę i wypożyczonego na procent) bez udziału osobistej pracy. Jeżeli zaś gospodarują, to tylko w tym celu, aby prócz normalnego dochodu od wartości ziemi i kapitałów użytych w produkcji, otrzymać jeszcze odpowiednie za pracę swą wynagrodzenie.

Wysokość tego wynagrodzenia, odpowiadająca udziałowi pracy i zdolności gospodarza, nie daje się jednak w zasadzie oznaczyć z góry, gdyż — jak powiedzieliśmy — jest ona tą resztą dochodu czystego, jaka po potrąceniu z niego dochodów z ziemi i kapitałów pozostaje.

Dla oznaczenia wszelako wpływu, jaki na wysokość dochodu czystego wywiera osobista działalność gospodarza, można innej jeszcze drogi użyć, mianowicie porównując dochód czysty przy udziale tej jego działalności osiągnięty z dochodem średnim, jaki gospodarstwo przynosiło przy mniej umiejętnem prowadzeniu. Różnica wykazana przez to porównanie posiada wyłączone swe źródło w pracy osobistej przedsiębiorcy i jest słusznem tej pracy wynagrodzeniem.

Przeciwnie zaś, zysk czysty, obliczony przez odjęcie renty gruntowej i procentu z kapitałów od całego dochodu czystego, nie zawsze odpowiada dokładnie udziałowi pracy gospodarza w produkcji rolniczej. Otrzymana bowiem z tego rachunku przewyżka pochodzi może nietylko z umiejętnej pracy, lecz także być skutkiem korzystnych wpływów zewnętrznych, oddziaływujących na rezultaty produkcji zgoła niezależnie od udziału gospodarza. Tak np. przyczynę zwiększenia się czystego dochodu a przeto i źródłem tej podwyżki stać się może sam tylko rozwój stosunków ekonomicznych danej okolicy (ulepszenie komunikacji, wzrost przemysłu, zaludnienie, korzystniejsze prawa itp.). W takim zaś razie otrzymanej przy wzmiankowanym rachunku przewyżki nie należy poczytywać w całości za „czysty zysk“; znaczna jej część bowiem jest wynikiem zmian zaszłych w wartości pierwszego czynnika produkcji, a przeto stanowi tylko podwyższenie się renty gruntowej. Ta ostatnia

więc wprowadzoną być powinna do obrachunku części składowych dochodu czystego w odpowiednio zwiększonym rozmiarze, przyczem należy podnieść w odpowiednim stosunku szacunek ziemi.

Jeżeli porównanie z całkowitym dochodem czystym dochodów z ziemi i kapitałów wykaże w rezultacie ilość ujemną, wyrażającą stratę, jaką poniosło gospodarstwo, to ta wynikać może z dwóch powodów: albo z wadliwego urządzenia i prowadzenia gospodarstwa, albo z przyczyny nieprzyjanych wpływów atmosferycznych, nieszczęśliwych wypadków, gwałtownej zniżki cen zboża itp. okoliczności, nieodłącznych od natury przedsiębiorstwa rolniczego i niezależnych od samego gospodarza.

W pierwszym razie, właściciel ponosząc uszczerbek w majątku, słusznie pokutuje za swą nieumiejętność lub niedbalstwo. W drugim natomiast wypadku do pokrycia straty służy ów „fundusz rezerwowy“, pochodzący z części procentów od kapitału, które w dochodzie od niego na „ryzyko“ były zaliczone. Strata więc jest tu tylko względna; powraca się ona bowiem częściowo w corocznie zaliczanym na pokrycie jej procencie.

Nie zawsze tylko niestety ten „fundusz rezerwowy“ w rzeczywistości istnieje, czyli nie zawsze gospodarz odkłada z otrzymanego dochodu czystego ową część procentu, wyrażającą ryzyko, na pokrycie ewentualnych strat w gospodarstwie. Jest to nader ważny błąd, który niejednego już przyprawił o zgubę. Trzeba więc nareszcie zrozumieć, że spożywanie tej części procentu, która powinna być gromadzoną corocznie na pokrycie strat jako „fundusz rezerwowy“, jest spożywaniem kapitału, które gospodarz spostrzega wówczas dopiero, gdy straci znaczną część swojego mienia.

W razie, gdy dochód czysty wystarcza wprawdzie na pokrycie udziału ziemi i kapitałów w produkcji, lecz po za tem nie wykazuje żadnego „zysku czystego“ albo tak mały, że nie można uważać go za dostateczne wynagrodzenie pracy gospodarza, wówczas dostrzegać tu musimy pewną stratę, dotyczącą tej właśnie osobistej jego pracy. Wartość majątku nie będzie wprawdzie wskutek owej straty naruszona, lecz przedsiębiorca nie otrzyma słusznego za działalność swą wynagrodzenia.

Praca więc gospodarza zarówno jak kapitał wystawiona jest zawsze na pewne ryzyko. Można atoli zabezpieczyć się od wszelkich i w tym kierunku niedoborów w taki sam sposób, jak od straty w kapitałach, mianowicie przez odkładanie na owe „ryzyko pracy“ pewnych odsetek z czystego zysku w tych latach, w których ten ostatni się okaże. Powiększony bowiem tym sposobem „fundusz rezerwowy“ służyć będzie w mniej pomyślnych latach nietylko na pokrycie niedoborów w dochodzie od kapitału, lecz i w przecięciowym zysku czystym.

Z drugiej strony, jeśli wskutek wypadkowo pomyślnych okoliczności (urodzajów, wysokich cen zboża itp.) zysk czysty jest bardzo znaczny i przeto nie może być poczytanym w całości za słuszne wynagrodzenie działalności przed-

siębiorecy, to wszakże nie jest jeszcze dowodem, iżby te przewyżkę zysku ponad wartość swojej pracy przywłaszczał on sobie niesłusznie.

Tak samo bowiem, jak w „dochodzie z kapitałów“ widzieliśmy dwie części składowe: procent za użycie kapitału (równy normalnej stopie procentowej), oraz odsetki zaliczone na „ryzyko“, tak i w „zysku czystym“ też same części odróżnić musimy. Pierwszą z nich mianowicie jest samo wynagrodzenie za pracę, czyli właściwy dochód z pracy przedsiębiorcy, druga zaś przedstawia „ryzyko“, na jakie dochód ten jest narażonym i stanowi równoważnik strat, służących do pokrycia ich w razie niedoborów.

Ze względu zaś, iż rezultat pracy gospodarza czyli zysk czysty ulega tym samym niebezpieczeństwom co i dochód z kapitałów obiegowych, przeto odsetki zaliczane na ryzyko tej pracy z zysku czystego, nie mogą być niższe od tych, jakie przyjęliśmy za równoważniki ryzyka, dotykającego kapitałów „obiegowych“.

O uprawie maku.

(Dokończenie).

Po zbiorze maku można zasiewać wszystkie rośliny wymagające wydobrzałej ziemi, w dobrej sile nawozowej będącej; szczególnie ozimą pszenicę mogą polecić. We wszystkich gospodarstwach siejących ozimą pszenicę w świeży nawóz, nie może się przedplonu maku zadosyć polecić, a to nietylko dlatego, że mak takim sposobem najobfitszy plon wydaje, ale i pszenicy po sobie jaknajlepszy wydatek i jaknajczystsze ziarno zapewnia. Ta okoliczność przydziela sama przez się makowi miejsce przynależne rotacji płodozmianowej (*Fruchtfolge*) w najnaturalniejszy sposób.

Co się tyczy obrobienia ziemi pod mak, wymaga on — jak już wymieniłem — starannie wyrobionej, z perzu i chwastów oczyszczonej roli, przeto prawie wszędzie pod mak trzykrotna orka jest potrzebną. Dla wiosennego zasiewu rola dopiero przed sieją radli się, a gdyby była za mocno osiadła, lepiej ją lekką orką przysposobić.

Nasienie odgrywa przy zasiewie i uprawie maku wielką rolę i dla tego musi być starannie bardzo wybrane czyli sortowane. W jaki sposób to się skutecznie, później dostatecznie objaśnię. Nasienia samego, rozumie się najlepszej jakości, potrzeba na 1 morg austriacki 1'5 kg przy siewie rzędownym siewnikiem, zaś 2'0 kg przy siewie siewnikiem szerokokorutnym.

Pora zasiewu najodpowiedniejsza jest od miesiąca lutego do kwietnia. Można jednak mak jeszcze i w maju siać, jeżeli okoliczności i dostateczna wilgoć ziemi na to pozwalają. Późniejszy zasiew równa się więcej jeszcze jak przy innych roślinach gospodarczych hazardowi, na który gospodarz narażać się nie powinien. Tylko wcześniejszy zasiew zapewnia dobry wydatek.

Nasienie makowe znosi tylko bardzo lekkie przykrycie ziemią. Dlatego najlepiej siać na pulchną, wyrobioną ziemię, w którą nasienie wiosenne deszcze lekko wtłaczają lub go zaszlamowują. Maku nie broni się.

Do ręcznego siewu należy nasienie pomieszać z piaskiem, zwłaszcza jeśli się niema wyćwiczonych siewaczy pod ręką. Do rzędowego zasiewu, jeżeli siewnik ma odpowiednie czerpaki (*Schöpfträder*), bierze się zupełnie czyste nasienie bez domieszki. Przy rzędowym siewniku stawia się rurki siewne w odległości od 30—45 cm.

Jeżeli kto z zasiewu między mak wbrew memu wyżej wspomnianemu przekonaniu korzystać zechce, może równocześnie z makiem zasiać marchew lub gdzie się to opłaci pietruszkę. Przy rzeczonym współzasiewie korzystnie jest jedno nasienie z drugim zmieszać (nasienie marchwi dobrze przetrzeć, żeby nie było w kłęby zbite).

Gdy posiany mak zejdzie, przystępuje się wnet do pierwszego obrobienia, polegającego na tem, że się zasiew starannie wypłewia. Przy wczesnym zasiewie, szczególnie jeżeli jeszcze w lutym na śniegu był wykonany, przypada ta robota na bardzo wczesną wiosenną porę, w której jeszcze każda inna robota polna spoczywa i dlatego można potrzebnego robotnika łatwo i bardzo tanio dostać.

Gdy rośliny o tyle urosły, że już czwarty listek puszczają, tj. do wysokości 3—4 cm dochodzą, przystępuje się do pierwszego okopywania (*behacken*). Jeżeliby zasiew za gęsto zeszedł, wtedy bardzo korzystnie jest pole tego bronią zwłóczyć, przezco pierwsze sapanie o kilka dni się odroczy. Pierwsze sapanie wymaga na każdy sposób ręcznej roboty, przyczem wszystkie za gęsto stojące rośliny, rozumie się także i chwasty starannie wyrwać należy.

Wkrótce po pierwszym następuje drugie sapanie, które przy rzędowym zasiewie pługiem końskim się skutecznia. Przy tej robocie znowu wszystkie wyrosłe chwasty jaknajstaranniej wypłewiają się i rośliny makowe porządnie odosabiają się. Siewnikiem rzędowym zasiany mak pozostawia się w odległości od 20—25 cm obok siebie. Później jeszcze raz się sapie, a właściwie podgartuje się tak jak kukurudza lub kartofle.

Przy obrobieniu jest jeneralną zasadą, żeby ziemia zawsze była pulchna i od chwastów starannie oczyszczona. Zadosyć czyniąc tym wymaganiom, można na najpewniejszy sukces rachować, chybaży temu przyrodnie przeszkody się sprzeciwiały.

Wraz z odkwitnieniem tworzą się makówki, które się rychło rozwijają i dość długie łodygi rośliny niemało ociażają. Przeto może się zdarzyć, że burza makowy zastęp na bok powali lub całkiem wyłoży. Żeby temu zapobiedz, należy łodygi makowe po drugim sapaniu pługiem tak ogarnąć jak kartofle, przezco mak silniejszy opór dostaje.

Zbiór maku następuje, gdy makówki dostatecznie stwardnieją i barwę zupełnie zmienia, a nasienie w makówkach przy trzęsieniu wyraźnie się odżywa. Nigdy nie dać makowi przejrzeć, bo inaczej nasienie cierpkiego a nawet gorzkiego smaku nabiera i do użycia i wyrobu oleju stołowego staje się niezdatnem.

Po zupełnej dojrzałości maku przystępuje się przedewszystkiem do wybrania nasienia. Na ten cel poleca się przedewszystkiem zaufania godnym robotnikom tylko takie makówki wybierać, które się szczególną wielkością odznaczają, tudzież z łodyg najwięcej rozgałęzionych, tj. najwięcej makówek mających. Mianowicie każe się duże, okrągłe, po obu bokach nieco wklęsłe (wklęsłość z góry i z dołu) wybierać i ostrym nożem obcinać. Makówki wybrane wiąza się w pęki i wieszają się na przeciągu powietrznym na miejscach od myszy ochronionych. Każda makówka otwiera się nożem i wewnątrz każdej starannie ogląda się, a wszystkimi ziarnkami wiatre, nie mające siwo-niebieskiej barwy, także każdą makówkę zawierającą tylko mało ziarenek, jako na nasienie niezdolne odrzuca się. Taką manipulacją zapewnia się z małą nadwyżką roboty zawsze najprzedniejsze nasienie i uszlachetnia się swój mak w najpojedynczszy i najtańszy sposób.

Mak najlepiej wyżynać sierpem, przyczem wszystkie makówki leżące na ziemi, zawierające zwykle stęchłe nasienie i psujące dobroć towaru, odrzuca się. Wyżęty mak wiąże się w lekkie pęki i składa się jak rzepak, żeby mógł zupełnie wyschnąć lub też i dojrzeć.

Przestrzegam jednak, że maku nie można nigdy w wilgotną porę żżynać, tylko w suchą i pogodną. Wymykiwanie maku jest do zarzucenia, bo taką robotą gruda i piasek do towaru mieszają się, przezco tenże mocno na cenie traci.

Dobrze wystąpił i suchy mak zwozi się i zaraz młóci, co się i tem zaleca, że mak mianowicie zaraz w jesieni po żniwach najlepiej się płaci.

Młocka czyli wypróżnianie makówek daje się na różne sposoby skutecznić. Przy wielkiej uprawie, gdzie potrzebne maszyny bywają pod ręką, wsuwa się pęki maku do bębena młocarni o tyle, żeby makówki zdruzgotać się mogły. Łodygi, których przez maszynę puszczać wcale nie potrzeba, wyciągają się jaknajrychlej. Można też makówki sieczkarnią rozcinać i potem czyścić.

Uzyskane nasienie czyści się na młynku i sitach jaknajstaranniej. Przy tej manipulacji nie godzi się gospodarzowi skąpić, bo o ile będzie towar czyściejszy i doskonalszy, o tyle i wyższą cenę uzyska. Przy maku mianowicie odgrywa czystość towaru największą rolę. Słoma oprócz do nawozowych celów nie jest użyteczna. Najlepiej użyć takową i plewę na podściółkę w gnojowiskach.

W gospodarstwach, w których się słomą pali, a takie w Galicyi jeszcze we wielkiej liczbie znaleźć można, używa się słoma makowa na opał, ponieważ z powodu zawierających w sobie trujących żywiołów nie jest przydatną na karmę. Za to nasienie jest zupełnie wolne od trucizny, przezco makowe makuchy do bardzo cennych środków hodowli zaliczyć można.

Zbiór z jednego austriackiego morga wynosi zwykle 5—9 cent. metr. maku.

Przypuszczając średni wydatek na 7 cent. metr. wynosi wydatek w przeciętnej cenie po 25 zł. za 100 kg 175 zł.

Przeciwstawiając wydatki, a to:
2 kg nasienia po 50 ct. 1 zł.

zasiew	2 zł.
plewienie 15 robotników po 20 ct.	3 „
I. sapanie, plewienie, odosobnienie 20 rob. po 30 ct.	6 „
II. „ „ „ 20 rob. po 40 ct.	8 „
nadzór, podatek	10 „
zbiór, młocka, sortowanie	8 „
różne roboty 10 dni po 2 zł.	20 „
Razem od morga	57 zł.

W ten sposób pozostaje czystego dochodu 118 zł., który tylko w rzadkich wypadkach da się z innego rodzaju roślin osiągnąć. Przy uprawie maku jednak jest to tylko średni wydatek, który się znacznie podwyższyć może i rzadko tylko przy dobrej uprawie niżej spada. Z rzeczzonego widoczne jest, że mak jest zupełnie godny przyjęcia w poczet krajowej poprawnej gospodarki. Jego wydajność jest zupełnie zapewniona, czego o żadnym innym rodzaju zboża, mianowicie o roślinie olejnej twierdzić nie można. Mak nigdy nie zawiedzie, jeżeli się tylko wszystkie główne warunki w jego uprawie wypełni. Jeżeli mak dobrze uprawionej, silnej, świeżo gnojonej i pulchnej ziemi, tudzież najskrupulatniejszego oczyszczenia z chwastów wymaga, to są to niezbędne warunki, których przy racjonalnej gospodarce wszystkie inne rośliny gospodarcze też wymagają. Nadto zostawia on glebę w najlepszej kondycji i po nim zasiana pszenica przewyższa po największej części każdą inną zasianą w świeżym stajennym gnoju, a dobre oczyszczenie pola daje się jeszcze po wielu latach poznać. Nie trzeba zapominać, że siejba, obrobienie i zbiór maku w takie pory przypada, w których inne roboty nie nagle i przeto wygodniej i taniej dają się uskutecznić. Gospodarze pozostawiający swoje łany li tylko na opiekę niebieśką i na „Szcześć Boże“ swoją rolę zasiewają, lub ci, którzy odpowiedniej gleby nie posiadają, niech się lepiej do uprawy maku nie biorą; postępowi gospodarze atoli niech nie zaniechają próby, a z pomyślnych skutków z pewnością będą zadowoleni.

Augustyn Młoch.

Reproduktory zbożowe oraz korzyści z nich dla rolnictwa.

Napisał

August Kąsinowski.

(Dokończenie).

Czas zejścia roślinek i drażnienie takowych.

Do 5. kwietnia wszystkie numera znajdujących się roślinek w doniczkach popuszczały pędy silne i soczyste; numera szczepionego jęczmienia nie wyróżniają się niczem chwilowo od jęczmienia nieszczepionego. Dnia 18. kwietnia po raz pierwszy drażniono każdą roślinkę, podważając takową kołeczkiem ostro zakończonym i obeiskając ziemię naokoło łodyżki. Do dwóch pędów, stanowiących przed obeiskaniem i drażnieniem krzaczek w każdej doniczce, przybyły po drażnieniu jeszcze po dwa pędy (do 22. kwie-

tnia), a numera 5, 3 i 9 mają po 5 pędów, gdy numer 1-szy aż do siedmiu ich liczy. Od 5. do 22. kwietnia podlewano dwa razy każdą roślinkę wodą saletrzaną.

Dnia 28. kwietnia wybrano numer 10-ty i 8-my do robienia prób przez oblamywanie bocznych wypustków czyli słabszych pędów, mając na uwadze w ogrodnictwie sposób — przez obcinanie bocznych słabszych gałęzi — skierowania sok w do pozostających grubszych odnóg, a tem samem zmuszenia drzewa do daleko wyższej plenności.

Dnia 28. kwietnia przesadzono wszystkie rośliny do dołów, przygotowanych w tym celu w ogrodzie i takowe oznaczono numerami odpowiednimi numerom doniczek, w których roślinki się znajdowały.

Po przeliczeniu pędów, okazał numer pierwszy największą ilość takowych, bo aż 18, nr. piąty 9 rozsószek, numer trzeci 8 rozsószek czyli pędów, numer siódmy 12, drugi 6, numer czwarty 5 pędów, a numer szósty 7 rozsószek, dwa zaś numera, dziesiąty i ósmy oblamywano ze słabszych pędów i pozostawiono każdej roślinie po cztery najsilniejsze pędy, które znów odznaczają się większą szerokością i silniejszym rozwojem niżli pędy numerów szczepionych, tj. 1-go, 3-go, 5-go, 7-go i 9-go.

Kwitnienie jęczmienia odbywało się nierówno, rośliny szczepione okazywały prędszy wzrost i większą wegetację od numerów nieszczepionych; kiedy numera: 1-szy, 5-ty, 9-ty i 7-my w końcu czerwca kwitnąć poczęły, a 10-ty i 8-my na początku lipca, to nieszczepione numera jęczmienia ani oblamywane dopiero około 8. lipca kwitnąć poczęły, co dowodzi, że szczepione i oblamywane reproduktory mogą z czasem wyrobić wcześniej dojrzewające gatunki jęczmienia, płacone już dla tego samego drożej od później dojrzewających, że gdy te ostatnie sprzątać się zaczyna, mamy w jęczmieniu wczesnym gotowy już produkt na sprzedaż, kiedy go nikt inny nie posiada.

Od początku czerwca do pierwszych dni lipca pielęgnowano rozwijające się karpki jęczmienne w dołach, podlewając i okopując takowe, niszcząc chwasty wzrastające w szkółce, oraz przywiązując łykiem rozrastające się pędy do pręta utkwionego przy każdym jęczmiennym krzaczku, aby dać takowemu możliwość oparcia się w czasie wiatrów lub burzy.

Dnia 8. lipca wybrano karpkę nr. 1. na reproduktora (ziarno, z którego karpkę obrano, było szczepione) — takowa wydawała się najsilniejszą i najbujniejszą. Po wykłoszeniu się jęczmienia policzono kłosy wybranej karpki i okazało się, iż takowych znajdowało się w karpce 104, wyraźnie sto cztery kłosy! Dowód, do jakiej wydajności (abstrahując od szczepienia), może dojść jedno ziarno przy odpowiednim pielęgnowaniu i kulturze!

Policzywszy ilość pędów przy resztujących karpkach jęczmiennych, pokazało się:

a) Numera szczepione mają kłosów:

Pierwszy (jak podano wyżej) 104 kłosy; numer trzeci, nędzny (zaczął usychać) 38 kłosów; po zbadaniu korzeni przekonano się, iż takowe podjadki popodgryzały, wyrwano

więc karpę, numer piąty miał 76 kłosów, numer siódmy ma 82 kłosy, numer dziewiąty ma 45 kłosów.

b) Numera obłamywanych karp przedstawiają następujący obraz:

Numer dziesiąty ma 18 kłosów, numer ósmy ma dwa nacie kłosów; wogóle do nadmienienia jest tutaj fakt, iż obłamywane ze słabszych pędów karpę cechują się olbrzymim rozwojem, siłą pozostawionych pędów, oraz długością kłosa i wielkością ziarna, które po wykruszeniu uderzyło foremnością swoją, jak gdyby było z jednej formy ulane.

Dnia 1. sierpnia musiano karpę numer 1-szy (o 104 kłosach) wyrwać, gdyż takowa przed dojrzaniem została podgryziona przez podjadki i schnąć poczęła. Po zmierzeniu, długość pojedynczych łodyg w tejże karpie wynosiła 130 cm. Wybrano więc numer siódmy, jako karpę najpłodniejszą na reproduktora, bo liczącą 82 kłosy: karpę ta cechuje się olbrzymią objętością poszczególnych łodyg, gdyż takowe mają po 2 cm objętości u podstawy, oraz obfitością pędów i korzeni, tak iż wygląda takowa na krzak upiększającej rośliny ogrodowej a nie na zboże.

Dnia 10. sierpnia zebrano nareszcie zupełnie dojrzały jęczmień z karpę 10-tej i 8-ej, a w parę dni później resztę karp, wyrrywając takowe z korzeniami i składając je lekko na kupkę do ostatecznego wyschnięcia ziarna i słomy.

Po rozgatkowaniu karp, mając na uwadze wszystkie podane na początku tej pracy przymioty cechujące dobrą karpę i ziarno, wybrano dwa numera karp na dalszą i coraz większą produkcję szkółkowego jęczmienia, tj. numer dziesiąty (obłamywane pędy) wyróżniający się olbrzymią wysokością słomy, bo liczącej przy najwyższej łodydze od korzenia do czubka kłosa 141 cm, długością kłosa. a przede wszystkim ślicznym ziarnem o żółtawo-białawym odcieniu, wielkiej mączności i bardzo cienkim naskórku; numer zaś siódmy, gdyż takowa aż 82 kłosy posiada (ziarno które wydało tę karpę, było szczepione), z których 12 jest słabszych o mniejszem ziarnie, tworzącem tak zwany pośląd.

Inne numera karp jako mniej odpowiednie na reproduktory pozostawiono.

Jabie koleje przechodziło ziarno siewne z karpę numeru 7 i 10.

Wykruszywszy karpę nr 7, przeliczono ziarna, których karpę wydała 2132, czyli przecięciowo po 26 ziarn jęczmienia z kłosa. Z 2132 ziarn wybrano 2000 pełnych, najdородniejszych, a resztę jako poślednie odrzucono od siewu. Wybrane ziarno przechowano do czasu siewu w suchem miejscu, a specjalnie na ten cel przygotowanym pudełku; wykruszone z karpę nr. 10 nasienie umieszczono w osobnym woreczku płóciennym, wypisawszy nań atramentem ilość ziarn wykruszonych, których suma wynosiła 504. Jęczmień z karpę obłamywanej prawie wcale nie zawierał pośladu, a ponieważ obłamywana karpę liczyła 18 kłosów, a więc kłos wydał 28 ziarn w przecięciu.

Na wiosnę 1890 roku 7. kwietnia zasadzono plony obydwu karp w szkółkach na ten cel założonych, a na takowe wybrano ogrodową ziemię, którą na jesień 1889 na-

leżycie szpadlem przez głębokie skopanie spulehniono. Wykruszone z karpę nr. 10 ziarnka jęczmienne zasadzono w szkółce położonej jaknajdalej od szkółki, w której zasadzono karpę nr. 7-my, a to z powodu, iżby w czasie kwitnienia nie nastąpiło krzyżowanie obydwóch plonów i wskutek tego nie ztracał się właściwy obydwom karpom charakter ziarna i zalet takowego.

Obydwa kawałki pod szkółkę zasilono amoniakalnym superfosfatem w stosunku trzech centnarów na morg, a po przykryciu broną takowego (użyto do tego specjalnie na ten cel zbudowanych lekkich bron, które chłopcy ciągnęli), zawałowano obydwą poletka lekkim walcem i pociągnięto na takowych markierem linie na krzyż 12 cali kw. czyli 31 cm średnicy mające. W miejscu przecięcia linii dwie robotnice zgartywały ziemię w kopczyki na 5—6 cm wysokie, obeiskając takowe starannie, przyczem jedna z robotnic kładła na sam wierzeh kopczyka po ziarnku jęczmienia, wciskając takowe na 1 cm w ziemię. Po zasadzeniu i powalcowaniu ręcznym walcem obydwóch poletek, wynoszących 15 prętów kw. przy próbie siewnej 2000 ziarn z nr. 7, a 4 pręty kw. po zasadzeniu 500 ziarn numeru 10, podlano obydwą kawałki wodą saletrzaną, biorąc, jak wyżej wspomniano, 1½ łuta saletry na 4 litry wody.

Dnia 22. kwietnia roślinki zaczęły kiełkować w obydwu szkółkach, a 28. tego miesiąca wszystkie powschodziły; po dokładniejszym jednak przeliczeniu takowych, pokazało się, iż wielki procent nasienia już to przez wróble, już to od kur z powodu bliskości szkółki ze wsią, pomimo płotu gęstego został zniszczony.

Dlatego zaleca się, szczególnie przy większych plantacjach od czasu zejścia wszystkich ziarn postawić pilnowacza w szkółce, któryby zganiał szkodniki z takowych, też samą ostrożność trzeba i przy dojrzewaniu szkótek zachować. Obydwe szkółki pielono, okopywano i podlewano, gdy okazała się tego potrzeba; rozrost pędów co parę dni powiększa się tak, iż 30. maja rośliny mają w przecięciu 35—40 rozsoszek.

Po przerachowaniu pojedynczych roślin w obydwóch szkółkach, pokazało się, iż szkółka powstała z karpę nr. 10 pochodząca i oznaczona lit. B. 460 roślin liczy.

Widocznej różnicy między szkółką A i B nie znaleziono, jak tutaj tak i tam odznaczały się poszczególne rośliny szerokością liści (piór), rozrostem poszczególnych pędów i grubością łodyg. Tylko jęczmień ze szkółki B. wcześniej kwitnąć począł, bo już 16. czerwca, gdy szkółka oznaczona literą A dopiero 25. kwietnia pokazywała pierwsze kwitnące rośliny.

Sprzet obydwóch poletek próbnych.

Dnia 20. sierpnia sprzątnięto obydwą poletka, chociaż półko B było już 15. dojrzałe. Półko B wydało 460 karp na przestrzeni czterech kwadratowych prętów. Wykruszone karpę dały 24 funty czyli wydajność z morga magd. wynosiłaby w tym razie i w takim stosunku 108 cent. Karpę liczyły od 18 do 28 kłosów, przecięciowo więc 23 kłosy; każdy kłos zawierał od 22 do 28 ziarn. Nasienie wyró-

zniało się pięknością i jednolitością formy, a słoma długością do 160 cm, oraz szerokością i długością kłosa.

Z półka A. liczącego 15 prętów kwadratowych, a obsadzonego 1600 karpami jęczmiennymi, sprzątnięto 92 funty ziarna, czyli 110 (wyraźnie sto dziesięć) centnarów z morga magd. Każda karpa miała przecięciowo od 20 do 30 kłosów, a więc przecięciowo po 25 kłosów, kłos zaś każdy liczył od 22—28 ziarn. Widać więc przy szczepionym jęczmieniu przewagę pod względem plenności nad ziarnem obłamywanem, chociaż co do formy ziarn obłamywane nad szczepionem ma przewagę.

W trzecim roku zadrylowano na dwóch morgach magdeburgskich sprzęt z półka A, który po wysortowaniu z ostatnich ziarn, wynosił 88 funtów. Część próbnego pola zasycono nawozem mineralnym, dawszy na morg po 2 cent. amoniakalnego superfosfatu, w animalny nawóz ziemia była zaopatrzona dostatecznie, gdyż jęczmień przychodził po okopowych (ćwikle) na nawozie.

Półko w maju wyróżniało się od obok posianego owsa nadzwyczaj silnym rozwojem poszczególnych roślin i ogromnem krzewieniem się bocznych pędów; także i ze szkółki B sprzątnięto 24 funty (wysortowawszy na 23¹/₂) zadrylowano w tych samych warunkach, co plon z półka A; miejsce, które te 23¹/₂ funta zajęły, wynosiło 1/2 morga.

Obydwa te półka próbne z równą troskliwością pielęgnowane, okopywane, pielone, dały przy sprzęcie: półko A 2 morgi obszaru wydało 32 cent. ziarna celnego, bardzo pięknego; ponieważ zaś zadrylowano 88 funtów, centnar więc jęczmienia szkółkowego wydał 36-te ziarno; półko mniejsze półmorgowe wydało 24 funtów 7 cent. ziarna, co wypada z centnara 29 centnarów plonu.

Chociaż więc przy obłamywaniu bocznych pędów jęczmiennych reproduktorów, piękniejsze co do formy i wielkości zyskam ziarno od jęczmienia szczepionego, to jednak większa wydajność tego ostatniego a tem samem i większe zyski przemawiają za szczepieniem zbożowych reproduktorów.

Ażeby zapobiedz wyradzaniu się i zmniejszaniu plenności jęczmienia szkółkowego, wybrano w trzecim roku z pola próbnego A nową karpę najpiękniejszą, a wykruwszy z najdoskonalszego kłosa takowej ziarno, zasadzono 10 sztuk takowego w doniczki, prowadząc, jak wyżej po-

dano, szkółkę reproduktorów; aby z czasem dojść na swych polach do coraz piękniejszego ziarna, a przynioty takowego już w pewnym obranym i z góry uplanowanym kierunku utrwalić i jak np. w tym razie wybrano z karpy kłos długi o 29 ziarnach bardzo dużych, o długiej grubej słomie, chcąc przez szereg ustalić te zalety w przyszłych generacjach jęczmienia szkółkowego rozplenionego w czwartym roku zasiewu do ilości 500 cent. z 32 cent. w majątku, a płaconego o rubla drożej na koreu (w browarze Weigta w Kaliszu) od najwyższej ceny targowej.

OGŁOSZENIA.

Zyto świętojańskie

bezpieczniejsze niż inne gatunki przed wyprzieniem w zimie. **Zyto tryumfalne** (Triumphkorn) bardzo plenne w słomie i ziarnie. **Galicyska wąsata pszenica i wyka piaskowa** (*Vicia villosa*) są do nabycia jak długo zapas starczy.

Karol Keimer, hr. rentmeister w Nisku (Galicya). 1—2

Do siewu

ma na sprzedaż zarząd folwarku Lipina i Zwertów pszenicę „Donkę” i „Banatkę”

NON PLUS ULTRA

za cent. metr. z workiem po 8 zł. do stacyi kolei Żółkiew lub Kulików.



Do wiadomości!

Najlepsze prawdziwe styryjskie samodziaily (Loden) dla panów, pań, myśliwych i turystów dostarcza znana z rzetelności,

samodziaily eksportująca firma

VINZENZ OBLACK

c. i k. nadworny dostawca sukna
Graz (Styrya) Murg. 9. 8—10

Pumpen

aller Arten für häusliche und öffentliche Zwecke, Landwirthschaft, Bauten und Industrie.

NEUHEIT: Nach dem Bower-Barff-Patent-Inoxydations-Verfahren.

Inoxydirte Pumpen sind vor Rost geschützt.

Kataloge gratis und franco.

Waagen

neuester, verbesserter Constructionen.

Decimal-, Centesimal- und Laufgewichts-Brückenwaagen aus Holz u. Eisen, für Handels-, Verkehrs-, Fabriks-, landwirthschaftliche und andere gewerbliche Zwecke. **Personenwaagen, Waagen für Hausgebrauch, Viehwaagen.**

Commandit-Gesellschaft für Pumpen und Maschinen-Fabrication.

Kataloge gratis und franco.

W. GARVENS, Wien, { I. Wallfischgasse 14
I. Schwarzenbergstrasse 6.

Odpowiedzialny redaktor W. Tyniecki.

Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Z Drukarni „Dziennika Polskiego” pod zarz. Franciszka Katnera.